

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 février 2006

PROPOSITION

**insérant un article 73bis dans
le Règlement de la Chambre
des représentants en ce qui concerne
les avant-projets de loi**

(déposée par MM. Koen Bultinck,
Jan Mortelmans, Bert Schoofs
et Ortwin Depoortere)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 februari 2006

VOORSTEL

**tot invoeging van een artikel 73bis in
het reglement van de Kamer
van volksvertegenwoordigers
met betrekking tot voorontwerpen van wet**

(ingediend door de heren Koen Bultinck,
Jan Mortelmans, Bert Schoofs
en Ortwin Depoortere)

RÉSUMÉ

La présente proposition vise à adapter le règlement de la Chambre des représentants de sorte que les avant-projets de loi soient désormais portés à la connaissance de la Chambre des représentants dès que possible après leur approbation par le Conseil des ministres.

SAMENVATTING

Dit voorstel strekt ertoe het reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers aan te passen opdat voortaan voorontwerpen van wet zo spoedig mogelijk na hun goedkeuring door de Ministerraad ter kennis gebracht zouden worden van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les parlementaires ne peuvent remplir leur rôle législatif correctement que s'ils disposent de suffisamment de temps pour préparer l'examen d'un projet de loi. Il est dès lors important que le gouvernement les informe à un stade précoce du contenu des avant-projets de loi. Il existe pour le moment une discrimination entre les groupes de la majorité, qui peuvent disposer officiellement de l'avant-projet de loi, et les groupes de l'opposition, qui n'ont pas cette possibilité. La présente proposition tend à faire en sorte que les avant-projets de loi soient portés à la connaissance des membres de la Chambre des représentants dès que possible après leur approbation par le Conseil des ministres. Cette pratique a déjà cours depuis quelques années au Parlement flamand en ce qui concerne les avant-projets de décret. La présente proposition contribue à renforcer le parlement vis-à-vis du gouvernement.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Parlementsleden kunnen hun wetgevende rol maar naar behoren vervullen wanneer zij over voldoende tijd beschikken om de bespreking van een wetsontwerp voor te bereiden. Daarom is het belangrijk dat zij reeds in een vroeg stadium door de regering op de hoogte worden gebracht van de inhoud van voorontwerpen van wet. Op dit ogenblik bestaat er een discriminatie tussen de fracties van de meerderheid, die via officiële weg over het voorontwerp kunnen beschikken en de fracties van de minderheid, die deze mogelijkheid niet hebben. Onderhavig voorstel strekt ertoe dat voorontwerpen van wet zo spoedig mogelijk na hun goedkeuring door de Ministerraad worden ter kennis gebracht van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Deze praktijk wordt met betrekking tot voorontwerpen van decreet reeds enkele jaren toegepast in het Vlaams parlement. Dit voorstel draagt bij tot een versterking van het parlement ten opzichte van de regering.

Koen BULTINCK (Vlaams Belang)
Jan MORTELMANS (Vlaams Belang)
Bert SCHOOFS (Vlaams Belang)
Ortwin DEPOORTERE (Vlaams Belang)

PROPOSITION

Article unique

Il est inséré, dans le Titre II, Chapitre I^{er}, section II, du Règlement de la Chambre des représentants, un article *73bis*, libellé comme suit:

«Article *73bis*. — Les avant-projets de loi sont portés à la connaissance de la Chambre des représentants après approbation par le Conseil des ministres.».

19 janvier 2006

VOORSTEL

Enig artikel

In het reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt in Titel II, Hoofdstuk I, afdeling II, een artikel *73bis* ingevoegd, luidende als volgt:

«Artikel *73bis*. — Voorontwerpen van wet worden na goedkeuring door de Ministerraad ter kennis gebracht van de Kamer van volksvertegenwoordigers.».

19 januari 2006

Koen BULTINCK (Vlaams Belang)
Jan MORTELMANS (Vlaams Belang)
Bert SCHOOFS (Vlaams Belang)
Ortwin DEPOORTERE (Vlaams Belang)